

RUHENGERI

18712

AVIS AUX EMPLOYEURS DE MAIN-  
D'OEUVRE.

BERICHT AAN DE WERKGEVERS VAN  
ARBEIDERS.

Le 1er octobre 1959, des sièges de la  
Caisse des Pensions des Travailleurs du  
Congo Belge et du Ruanda-Urundi seront  
établis à Léopoldville, Stanleyville,  
Bukavu, Elisabethville et Luluabourg.

En ce qui concerne le Ruanda-Urundi,  
c'est le siège de BUKAVU qui sera compé-  
tent.

Il en résulte qu'à partir du 1er  
octobre prochain, toutes les correspon-  
dances relatives à l'exécution des dis-  
positions légales en matière de pensions  
des travailleurs seront à adresser à ce  
siège, soit à l'adresse ci-après :

Caisse des Pensions des Travailleurs  
du Congo Belge et du Ruanda-Urundi  
B.P. 4000 - BUKAVU.-

Par ailleurs les versements des  
sommes dues (cotisations) en exécution  
des mêmes dispositions légales,  
seront à effectuer à partir du 1er  
octobre prochain

- soit au compte de chèques postaux  
n° S.0250 de la Caisse des pensions  
des travailleurs du Congo Belge et  
du Ruanda-Urundi à Bukavu;
- soit au compte n° 111 ouvert par  
cet organisme à la Banque Centrale  
du Congo Belge et du Ruanda-Urundi  
à Bukavu.

NOTE : Les dispositions légales actuel-  
lement en vigueur en ce qui  
concerne l'affiliation et le  
versement des cotisations dues  
en matière de pensions, d'inva-  
lidité et d'accidents du travail,  
pour les travailleurs domestiques  
restent inchangés.

Usumbura, le 26 Août 59  
LE SERVICE DU TRAVAIL.

Op 1 oktober zullen zetels van de  
Pensioenkas voor arbeiders van Belgisch  
Kongo en Ruanda-Urundi worden opgericht  
te Leopoldstad, Stanleystad, Bukavu,  
Elisabethstad en Luluabourg.

Voor wat Ruanda-Urundi betreft, is  
de zetel van BUKAVU bevoegd.

Hieruit volgt dat van 1 oktober  
1959 af, al de briefwisseling nopens de  
uitvoering van de wettelijke beschik-  
kingen in zake pensioenen voor arbeiders  
gestuurd moet worden naar deze zetel,  
t.t.z. naar volgend adres :

Pensioenkas voor arbeiders van  
Belgisch Kongo en Ruanda-Urundi  
B.P. 400 - BUKAVU.

Overigens zullen de stortingen van  
de in uitvoering van dezelfde wettelijke  
beschikkingen verschuldigde sommen  
(bijdragen) vanaf 1 oktober aanstaande  
moeten gebeuren :

- ofwel op de postchecrekening nr  
S.0250 van de Pensioenkas voor  
arbeiders van Belgisch Kongo en  
van Ruanda-Urundi te Bukavu;
- ofwel op rekening nr 111 welke door  
deze instelling werd geopend bij de  
Centrale Bank van Belgisch Kongo en  
van Ruanda-Urundi te Bukavu.

NOTA : De thans in voege zijnde wettelij-  
ke beschikkingen betreffende  
de aansluiting en de storting  
van de verschuldigde bijdragen  
inzake pensioenen, invaliditeit en  
arbeidsongevallen, voor het  
huishoudelijk personeel, blijven  
ongewijzigd.

Usumbura, 26 augustus 1959  
DE DIENST VAN DE ARBEID.